

# TeĹe

## Veliki uspjeh!

“Snage u svakom trenutku spremne i sposobne reagirati brzo i uĹinkovito”



# VJEŹBA



## BRZI ODGOVOR 2016





Strana 04-10



Strana 11-24



Strana 25-29



Strana 30

## U ovom broju:

- 03 - Uvod Komandant EUFOR-a
- 04 - EUFOR događaji
- 11 - EUFOR/OSBiH Brzi odgovor 2016.
- 25 - EUFOR Program za obuku i osposobljavanje

**Odgovorite na pitanja i osvojite jednu od 20 nagrada**

Odgovore možete slati do 10. novembra/studenog 2016. na:  
[TEME@eufor.europa.eu](mailto:TEME@eufor.europa.eu)

Nagradna igra ne može biti predmet žalbe. Nagrade – majica EUFOR-a i USB stick, bit će dodijeljene za 20 tačnih odgovora izvučenih iz ždrijeba.

- 1. Koji je cilj održavanja vježbe „Brzi odgovor“?**
- 2. Koje jedinice su učestvovalе u vježbi?**
- 3. Kada je počelo učešće BiH u mirovnim misijama?**

### FOLLOW US ON:

- [www.euforbih.org](http://www.euforbih.org)
- [www.facebook.com/euforbih](https://www.facebook.com/euforbih)
- [www.twitter.com/euforbih](https://www.twitter.com/euforbih)
- [www.youtube.com/euforbih](https://www.youtube.com/euforbih)
- [www.flickr.com/euforalthea](https://www.flickr.com/euforalthea)

Odgovore možete pronaći u časopisu TEME ili posjetite EUFOR facebook stranicu

**Veliki uspjeh!**  
"Snage u svakom trenutku spremne i sposobne reagirati brzo i učinkovito"

**VJEŽBA BRZI ODGOVOR 2016**

Vježba "Brzi odgovor 16" Program za obuku i osposobljavanje. Dan rasklona

## IMPRESUM

**Glavna komanda EUFOR-a**  
**Ured za odnose s javnošću**  
Kamp Butmir, Sarajevo,  
71210 Iliđa, Bosna i Hercegovina  
E-mail: [teme@eufor.europa.eu](mailto:teme@eufor.europa.eu)  
Web: [www.euforbih.org](http://www.euforbih.org)

**ISBN 978-92-824-2740-8**  
**doi 10.2860/22325**

Posjetite nas na:



**Uredništvo:** Almina Bašić

**Ured za odnose s javnošću:**

Potpukovnik Peter Barthou  
Major Carl Harwood  
Major Heimo Gruber

**EUFOR fotografije:**  
Štabni narednik Stephan Weiss

**Štampa:** AMOS GRAF d.o.o., Sarajevo

Ove se novine ne prodaju, ne podliježu porezu prema statutu o oružanim snagama, potpisanom u Wright Pattersonu - Zračna baza Dayton, Ohio, SAD - 21. novembra 1995. godine.



ISBN 978-92-824-2740-8



9 789282 427408

OC-80-10-322-EN-C

**Dragi čitatelji,**

Vježba "Brzi odgovor 2016" uspješno završena početkom listopada, omogućila je svim zemljama sudionicama da se uvježbaju za izvođenje većih operacija potpore miru, razine brigade, ako budu pozvane da u njima sudjeluju.

Vježba se odvijala na teritoriji cijele BiH, dok se završna faza održala na Manjači pored Banje Luke. Preko 750 vojnika i 70 vozila, koji su bili smješteni u šatorskom naselju, uspješno su obavili obuku i zadatke koje im je postavio Tim za kontrolu vježbe. Sa snagama veličine brigade, OSBiH i EUFOR i zemlje sudionice su bili u stanju izvesti veće i naprednije scenarije koji su pred njih postavljeni. Vježba "Brzi odgovor 2016" odlučno pokazuje da je EUFOR, zajedno s kolegama iz OSBiH, i pričuvnim snagama iz EU i NATO-a, u svakom trenutku spreman i sposoban brzo i učinkovito reagirati na bilo koju potencijalnu prijetnju stabilnom i sigurnom okruženju. Premda je ova vježba osmišljena prvenstveno za uvježbavanje naših planova za izvanredne situacije, sudjelovanje postrojbi iz Oružanih snaga BiH služi da se pokaže njihov značajan napredak u razvoju sposobnosti i jačanju kapaciteta, te njihov rastući potencijal za povećano sudjelovanje u međunarodnim operacijama potpore miru.



**Komandant EUFOR-a**

Želio bih se zahvaliti EUFOR-ovoj Višenacionalnoj bojnoj (koju čine i vojnici iz Austrije i Velike Britanije), Oružanim snagama BiH (OSBiH), pripadnicima bojne Taktičkih pričuvnih snaga iz KFOR-a (Mađarska i Portugal), kao i pripadnicima Turskog kontingenta EUFOR-a.

**General-bojnik Friedrich Schrötter**

## EUFOR događaji

### Posjeta skladištu municije i minsko-eksplozivnih sredstava "Krupa" - Hadžići

Komandant EUFOR-a general-major Friedrich Schrötter posjetio je nedavno skladište municije i minsko-eksplozivnih sredstava OSBiH "Krupa" kod Hadžića. Zahvaljujući posjeti, prisutni su dobili jasnu sliku o trenutnim aktivnostima koje se sprovode na perspektivnim lokacijama za skladištenje municije u BiH. Nakon srdačne dobrodošlice od strane pukovnika Mrkovića, komandantu EUFOR-a predstavljeno je mjesto i različiti procesi koji se odvijaju unutar skladišnog prostora.

Također se razgovaralo o projektima "Explode" (projekat koji finansijski podržava OSCE) i "Secup" (projekat koji finansijski podržava UNDP), odnosno unaprjeđenju sigurnosnih standarda po pitanju skladištenja, kontrole i čuvanja naoružanja. Nakon vrlo detaljnog izvještaja,



Predstavnici Oružanih snaga BiH i komandant EUFOR-a u skladištu municije i minsko-eksplozivnih sredstava "Krupa".

komandant Schrötter je u pratnji osoblja OSBiH, obišao skladište municije i minsko-eksplozivnih sredstava. Na kraju posjete, general-major Schrötter ukazao je na važnost poboljšanja sigurnosti standarda po pitanju skladištenja i obećao podršku EUFOR-a.



### Oficir Oružanih snaga na Kraljevskoj vazduhoplovnoj akademiji Cranwell

**Kadet Oružanih snaga BiH, Faris Sitnić, uspješno završio Kraljevsku vazduhoplovnu akademiju Cranwell te tako postao oficir Oružanih snaga BiH**

Svečana parada, održana na Kraljevskoj vazduhoplovnoj akademiji Cranwell, označila je uspješan završetak školovanja za Farisa i još 111 kadeta, kako iz Ujedinjenog Kraljevstva tako i drugih država svijeta.

Ova parada je bila posebna i zbog činjenice da je i član kraljevske porodice, Njegovo kraljevsko visočanstvo, vojvoda od Wessexa bio u ovoj klasi kadeta. Faris Sitnić je svoje školovanje na Kraljevskoj vazduhoplovnoj akademiji počeo prošle godine, nakon završenog školovanja na Mašinskom fakultetu u Sarajevu, te prijave na javni konkurs Ministarstva

odbrane BiH kao civil. U martu ove godine, dva kadeta OSBiH su, također, uspješno završili ovu akademiju i po povratku u BiH preuzeli svoje dužnosti u OSBiH u činu potporučnika. Obuka na Kraljevskoj vazduhoplovnoj akademiji dio je podrške koju Ured vojnog atašea Britanske ambasade pruža Ministarstvu odbrane i Oružanim snagama BiH. U avgustu ove godine, Oružane snage BiH kroz istu bilateralnu aktivnost sa Britanskom ambasadom šalju još tri kadeta na Kraljevsku vazduhoplovnu akademiju, te se nadamo da će i oni uspješno završiti svoje školovanje na Akademiji te biti uspješni budući oficiri OSBiH.



## Primopredaja dužnosti zapovjednika KFOR-a

Zapovjednik Zapovjedništva združenih savezničkih snaga u Napulju, admiral Ratne mornarice SAD-a, Michelle Howard, pozdravlja jedinice u vojnoj bazi "Filmski grad" u Prištini

Dana 2. rujna, zapovjednik EUFOR-a general-bojnik Schrötter, nazočio je primopredaji dužnosti zapovjednika Snaga na Kosovu između general-bojnika Guglielma Luigija Migliette i general-bojnika Giovannija Funga u vojnoj bazi "Filmski grad" u Prištini.

Svečanosti su također nazočili i zapovjednik Zapovjedništva združenih savezničkih snaga u Napulju, admiral Ratne mornarice SAD Michelle Howard, talijanski glavnokomandujući, general Claudio Graziano, kao i predsjednik Thaçi i visoki predstavnici institucija na Kosovu i međunarodne zajednice.



Komandant EUFOR-a, general Schrötter, zajedno sa drugim visokim zvancima, prisustvovao je svečanosti primopredaje komande u Prištini

Admiral Howard zahvalila se generalu Miglietti na značajnim rezultatima koje je postigao pridržavajući se motoa KFOR-a koji glasi "Usmjeravanje promjene". Ona je u svom govoru izjavila: "Osobno sam bila impresionirana Vašim smirenim načinom rasuđivanja, profesionalnošću i sposobnošću da doprete do mnogih vjerskih, političkih i vojnih vođa kako bi se iznašla rješenja za kompleksna pitanja." Zatim je admiral Howard pozdravila generala Funga i poželjela mu sve najbolje na budućoj funkciji zapovjednika KFOR-a.

General Miglietta zahvalio se visokopozicioniranim zapovjednicima NATO-a admiralu Fergusonu i admiralu Howard na kontinuiranom vodstvu i potpori. Također se zahvalio i talijanskom glavnokomandujućem generalu Claudiu Grazianiju na velikodušno ukazanom povjerenju i ogromnoj potpori.

"Tijekom protekle godine KFOR je kontinuirano radio na učvršćavanju postignutog napretka i održavanju dinamike napredovanja ka potpunoj stabilizaciji u regiji", rekao je general Miglietta.

Elementi iz sastava KFOR-a pružili su potporu velikoj vježbi "Žurni odgovor 2016", koja se održala u Bosni i Hercegovini, na Manjači pokraj Banje Luke, od 30. rujna do 5. listopada 2016. godine.

# Novoimenovani komandant Multinacionalnog manevarskog bataljona



**Multinacionalni manevarski bataljon (MNBN) čine trupe iz Turske, Mađarske i Austrije. Područje odgovornosti Multinacionalnog bataljona je cijela BiH. Glavni zadatak Bataljona je biti spreman reagovati u slučaju bilo kakve situacije koja može dovesti do narušavanja stabilnog i sigurnog okruženja u BiH.**

Načelnik štaba EUFOR-a, brigadni general Albert Sáfár, nedavno je u bazi Butmir, predsjedavao ceremoniji primopredaje dužnosti komande nad Multinacionalnim bataljonom (MNBN). Parada se sastojala od vojnika iz Multinacionalnog bataljona - austrijske i turske čete.

Multinacionalni bataljon (MNBN) EUFOR-ova manevarska jedinica koja djeluje kao podrška očuvanju sigurnog i stabilnog okruženja u Bosni i Hercegovini.

Nakon šest mjeseci, koliko je služio kao komandant Multinacionalnog bataljona, potpukovnik Michael Vitovec je izjavio kako je misija za njega bila izuzetno iskustvo: "Imao sam priliku da živim i služim u multinacionalnom okruženju, što je s jedne strane

izazov, a s druge predstavlja izuzetno zadovoljstvo. Komandovati jedinicom koja se sastoji od vojnika iz tri različite nacije, posebno je iskustvo za mene koje ću pamtiti cijeli život. Na kraju, ono što je najvažnije je da smo svi mi vojnici i bez obzira na nacionalnost, vojnici uvijek razmišljaju na isti način". Na kraju svog obraćanja, zahvalio se osoblju Glavnog štaba EUFOR-a, na saradnji i podršci koju su pružili Multinacionalnom bataljonu tokom posljednjih šest mjeseci. Posebnu zahvalnost uputio je svom osoblju i četama MNBN-a za vrlo profesionalan rad tokom njegovog komandovanja bataljonom. Komandant Vitovec poželio im je mnogo sreće u ispunjavanju zadataka koji ih čekaju, a potpukovniku Blaschu poželio mnogo sreće u budućem radu.

"Velika je čast što mi je povjerena komanda nad Multinacionalnim bataljonom i radujem se služenju misije s vojnicima iz tri različite nacije- Austrije, Mađarske i Turske. Ja preuzimam komandu u jednom vrlo značajnom periodu, kada se EUFOR priprema za vježbu "Brzi odgovor". Ne samo da će pripadnici MNBN-a dobiti priliku da se integriiraju s četama iz Velike Britanije, nego će moći zajednički djelovati i s Oružanim snagama BiH, odnosno

jedinicama iz KFOR-a. Uvjeran sam da je MNBN u potpunosti spreman da ispuni sve zadatke koji se odnose na ovu vježbu, kao i sve ostale buduće izazove", izjavio je komandant Multinacionalnog bataljona.



Austrijski potpukovnik, specijalista alpinističko-pješadijske jedinice, Christoph Blasch, novi je komandant EUFOR-ovog Multinacionalnog bataljona (MNBN). Prvi izazov za njega i cijeli bataljon bila je nedavno završena vojna vježba "Brzi odgovor". Tokom vježbe, multinacionalne rezervne snage su također bile raspoređene u BiH, kako bi održali trening sa jedinicama EUFOR-a i Oružanim snagama Bosne i Hercegovine, u svrhu održavanja sigurnog i stabilnog okruženja.

Za iskusnog potpukovnika Blascha, ovo je drugi put da služi u misiji EUFOR-a kao komandant MNBN-a.



Potpukovnik Austrijske vojske Christoph Blasch preuzima komandu nad EUFOR-ovim Multinacionalnim bataljonom (MNBN). Zastavu MNBN-a predao mu je načelnik štaba EUFOR-a, brigadni general Albert Sáfár.

MNBN je spreman za samostalno vođenje operacija podrške bh. vlastima, odnosno agencijama Evropske unije /međunarodne zajednice u zoni njihove odgovornosti, ako se za to ukaže potreba. MNBN također daje podršku u osposobljavanju i obuci Oružanih snaga BiH. Ako je potrebno, bataljon može biti pojačan snagama iz rezervnog sastava.



### Posjeta zamjenika načelnika Glavnoga stožera Oružanih snaga Velike Britanije, generala Gordona Messengera

2. rujna, zamjenik načelnika Glavnoga stožera Oružanih snaga Velike Britanije, general Gordon Messenger, posjetio je EUFOR-ovu bazu Butmir, tijekom dvodnevnog boravka u Bosni i Hercegovini. Nakon što je posjetio Zapovjedništvo za obuku i doktrinu u Travniku (TRADOC), susreo se i sa zapovjednikom EUFOR-a, general-bojnikom Freidrichom Schrötterom i zapovjednikom NATO Stožera u Sarajevu, brigadnim generalom Giselle Wilz. U pratnji veleposlanika Velike Britanije u Bosni i Hercegovini, Edwarda Fergusona i vojnog atašea, potpukovnika Paula Marshalla, general je položio

**Zamjenik načelnika Glavnoga stožera Oružanih snaga Velike Britanije, general Gordon Messenger, polaže vijenac na memorijalni spomenik u bazi Butmir, uz prisustvo zapovjednika Britanskog kontingenta EUFOR-a i britanskog veleposlanika u BiH Edwarda Fergusona.**

vijenac na spomenik u bazi Butmir, podignut u spomen britanskim vojnicima koji su dali svoje živote za uspostavljanje mira u BiH. Viši nacionalni predstavnik, krilni zapovjednik (zračnih snaga) Jamie Miller, upoznao je goste o doprinosu Velike Britanije u misiji. EUFOR-ov krilni zapovjednik Ian Tripp, objasnio je važnost doprinosa kontingenta Velike Britanije operaciji "Althea" i napredak misije tijekom njegovog mandata.

### Pod motom „Prijateljstvo kroz sport“...

U okviru posjete Oružanim snagama Bosne i Hercegovine, pripadnici 1. bataljona Kraljevske irske regimente su u Centru za osnovnu obuku OSBiH u Pazariću, odigrali dvije prijateljske fudbalske utakmice sa ekipama FK „Radnik“ iz Hadžića i Komande za obuku i doktrinu.

Obje utakmice su odigrane u krajnje korektnoj i fair play atmosferi nakon kojih je upriličeno druženje za članove ekipa i stručnih štabova te razmjena prigodnih poklona.

Tokom realizacije ovih sportskih aktivnosti, navijačku podršku su dali i sekretar Ministarstva odbrane Bosne i Hercegovine, Muhamed Smajić, te vojni ataše Velike Britanije u Bosni i Hercegovini, pukovnik Paul Marshall. S obzirom da se radilo o prijateljskim utakmicama, sa postignutim rezultatima sve ekipe su bile zadovoljne.

**Pripadnici Kraljevske irske regimente i kolege iz Oružanih snaga BiH**





## **Operativni zapovjednik, general Sir Adrian Bradshaw, u posjeti EUFOR-u**

Dana, 6. rujna 2016., operativnog zapovjednika EUFOR-a za operaciju "Althea, generala Sir Adriana Bradshawa, dočekaio je zapovjednik EUFOR-a general-bojnik Friedrich Schrötter. Po dolasku su ga pozdravili načelnici odjela EUFOR-a i počasna straža Višenacionalne bojne, sastavljena od austrijskih i turskih vojnika.

Prvo se susreo sa brigadirom Johnom Campbellom, novoimenovanim ravnateljem osoblja Zapovjednog

elementa EU sa sjedištem u Napulju. Nakon toga, general Bradshaw održao je zajednički sastanak sa zapovjednikom EUFOR-a i zapovjednikom NATO stožera u Sarajevu, brigadnim generalom Giselle Wilz.

General Bradshaw postavljen je na funkciju operativnog zapovjednika u ožujku 2014. godine, kada je preuzeo funkciju zamjenika vrhovnog zapovjednika Savezničkih snaga (NATO) za Europu.

**EUFOR-ov načelnik stožera, brigadni general Albert Sáfár, Operativni zapovjednik EUFOR-a, Sir Adrian Bradshaw i zapovjednik EUFOR-a, general-bojnik Friedrich Schrötter pozdravljaju počasnu stražu**



## **EUFOR nastavlja pružati potporu Oružanim snagama BiH**

Dana 19. rujna 2016. godine, ministrica obrane Marina Pendeš, održala je sastanak sa zapovjednikom EUFOR-a, general-bojnikom Friedrichom Schrötterom, tijekom kojeg su razgovarali o potpori koju EUFOR pruža Oružanim snagama BiH u vježbi "Žurni odgovor 2016".

General Schrötter je informirao ministricu Pendeš o aktivnostima EUFOR-a u okviru kojih pruža potporu Oružanim snagama BiH u procesu obuke i postizanja potrebnih standarda u svrhu interoperabilnosti OSBiH s drugim međunarodnim vojnim snagama.

Ministrica Pendeš zahvalila je generalu Schrötteru na potpori koju EUFOR pruža Ministarstvu obrane Bosne i Hercegovine, a potom su razmijenili informacije o zajedničkoj vježbi EUFOR-a i Oružanih snaga Bosne



**ministrica obrane BiH Marina Pendeš i zapovjednik EUFOR-a, general-bojnik Friedrich Schrötter**

i Hercegovine pod nazivom "Žurni odgovor 2016". Ministrica je izrazila punu potporu zajedničkim aktivnostima koje sprovode EUFOR i Oružane snage BiH, odnosno Pričuvne snage, te snage iz sastava KFOR-a/NATO-a, te istaknula kako je pomenuta vježba najbolji način da se praktično procijene i primijene postignute vještine vojnika.



## Svečanost spuštanja švedske zastave u EUFOR-ovoj bazi Butmir

Vojnici EUFOR-a tijekom spuštanja švedske zastave.

12. rujna 2016., u EUFOR-ovoj bazi Butmir, održana je svečanost povodom spuštanja švedske zastave, kojom je obilježen kraj vojne prisutnosti Švedske u EUFOR-u. Ceremoniju je predvodio general-bojnik Friedrich Schrötter, zapovjednik EUFOR-a. Svečanosti su nazočili švedski veleposlanik Anders Hagelberg, tajnik Veleposlanstva g. Lissola, pukovnik Wredes, potpukovnik Toft i drugi ugledni gosti.

Zapovjednik EUFOR-a je izjavio: "Švedska ima dugu i ponosnu tradiciju i povijest kada je riječ o njenom vojnom prisustvu i pružanju potpore narodima u Bosni i Hercegovini. Trinaest švedskih bojni služilo je u ovoj zemlji u periodu između 1992. i 1999. godine. Prve četiri bojne služile su unutar vojnih snaga Ujedinjenih naroda, a ostalih devet bojni u okviru NATO-a. U periodu od 2004. do 2008. godine, 70 pripadnika postrojbe Švedskih oružanih snaga (Postrojba za potporu) bili su angažirani u Operaciji "Althea", u kampu "Orao" u Tuzli. Švedska je, također, u okviru EUFOR-ove operacije "Althea", imala svoje



**Zapovjednik EUFOR-a, general-bojnik Schrötter, predaje švedsku zastavu pukovniku Wredesu.**

Timove za vezu i promatranje, čiji pripadnici su radili i živjeli u lokalnoj zajednici, kao i mobilne trening timove koji su djelovali u području deminiranja i rukovanja streljivom i naoružanjem. Dakle, iako je danas, na neki način, tužan dan, jer se opraštamo s našim švedskim kolegama, također sam i ponosan jer ovaj dan je za Švedsku i EUFOR veliki dan, zbog činjenice da slavimo značajan doprinos Švedske u uspostavi mira i stabilnosti u Bosni i Hercegovini", kazao je zapovjednik EUFOR-a.

# BRZI ODGOVOR 2016

Vježba "Brzi odgovor 2016" je kulminacija skoro dvogodišnjeg planiranja, a održala se na vojnom poligonu Oružanih snaga BiH na Manjači pored Banje Luke. Dolazak trupa zabilježen je 25.septembra/rujna.

Komandant EUFOR-a, general-major Friedrich Schrötter, naglasio je kako redovna godišnja vježba pokazuje ljudima BiH da su njihove oružane snage sposobne da djeluju samostalno i kao partneri s EUFOR-om i vojnicima iz evropskih i NATO partnerskih zemalja u okviru velikih vojnih vježbi i operacija.



# VJEŽBA



# BRZI ODGOVOR 2016

# Na Međunarodni aerodrom Sarajevo sletio drugi najveći zrakoplov na svijetu



Impresivni strateško-transportni zrakoplov „Antonov 124“ dostavio je vozila i opremu iz Velike Britanije.

Prvi od tri teretna zrakoplova „Antonov 124“, dostavili su ukupno 30 vozila koja su bila potrebna britanskim postrojbama za vježbu „Brzi odgovor 2016“. Po svojoj težini, „Antonov 124“ je drugi zrakoplov na svijetu, i on može isporučiti 150 tona tereta, što ga čini savršenim sredstvom za brzi transport vozila diljem zemlje. Ovaj strateški prijevozni kapacitet omogućava Pričuvnim snagama EUFOR-a iz UK raspoređivanje u veoma kratkom roku.



## BRZI ODGOVOR 2016. Trupe iz Ujedinjenog Kraljevstva stige u BiH

Dana 25. septembra zabilježen je dolazak 120 britanskih vojnika kao prve grupe koja učestvuje u vježbi "Brzi odgovor 2016". Ti vojnici su kasnije bili raspoređeni u područje za obuku OSBiH, na Manjači, pored Banje Luke.



Dolazak britanskih vojnika na sarajevski aerodrom / avion Kraljevskih zračnih snaga Airbus 330-200



Avion Kraljevskih zračnih snaga Airbus 330-200 / istovar opreme na aerodromu Sarajevo

Teretni avion 'Antonov 124', drugi najveći avion na svijetu koji može ponijeti 150 tona tereta, dopremio je 30 vozila koji su učestvovali u ovogodišnjoj vježbi.

## Dolazak snaga sa Kosova u BiH – "Brzi odgovor 2016."

240 vojnika KFOR-a (Mirovne snage sa Kosova) stigli su u Bosnu i Hercegovinu, preko teritorije Crne Gore, kako bi učestvovali u vježbi "Brzi odgovor 2016". KFOR je zajedno sa pripadnicima EUFOR-ovog Multinacionalnog bataljona i Oružanih snaga BiH, kao i evropskih rezervnih snaga, učestvovao u pomenutoj vježbi.

Taktičke rezervne snage manevarskog bataljona iz sastava KFOR-a stacionirane su u bazi "Filmski grad" u Prištini, Kosovo. Dužnosti ovih jedinica obuhvataju širok spektar sigurnosnih operacija. One mogu

**Odlazak jedinica sa Kosova u Bosnu i Hercegovinu**



biti raspoređene bilo gdje u području operacija i obavljati zadatke u neodređenom vremenskom periodu, te biti potpuno neovisne.

Jedinicom komanduje portugalski oficir, a čine je portugalski i mađarski vojnici. Taktička rezervna jedinica djeluje, također, unutar tzv. "Snaga iza horizonta", koje služe kao pojačanje snaga Evropske unije (EUFOR-a) u Bosni i Hercegovini, ukoliko se za to ukaže potreba. U ovoj složenoj združenoj vojnoj vježbi učestvovalo je preko 750 vojnika, koji su imali priliku da razmijene svoje znanje i iskustvo.



# Učešće vojnika iz cijele Evrope na vježbi "Brzi odgovor 2016."

Dobrodošlicu vojnicima iz Ujedinjenog Kraljevstva, Austrije, Turske, Mađarske, Portugala poželio je komandant EUFOR-a, general-major Friedrich Schrötter.

"Srdačno pozdravljam sve nacije koje daju doprinos vježbi "Brzi odgovor". Vaše prisustvo ovdje potvrđuje posvećenost zemalja Evropske unije EUFOR-u, a vaša puna opredijeljenost od vitalnog je značaja za uspješnost vježbe! "



**„Brzi odgovor 2016“ je redovna operativna vježba EUFOR-a kojom se pokazuje snažna opredijeljenost Evropske unije u održavanju sigurnog i stabilnog okruženja u BiH.”**

**„EUFOR je spreman da pozove pojačanje u kratkom vremenskom periodu. Brzo raspoređivanje rezervnih snaga uvježbava se tokom godišnjih vježbi velikih razmjera.”**



Više od 750 vojnika iz EUFOR-ovih rezervnih snaga Ujedinjenog Kraljevstva, Multinacionalnog bataljona stacioniranog u kampu Butmir, EUFOR-ova četa iz sastava Turskog kontingenta, Oružanih snaga BiH, NATO snaga iz sastava KFOR-a - vojnika iz portugalske i mađarske čete Taktičkih rezervnih snaga, učestvovali su u zajedničkoj vježbi "Brzi odgovor" na Manjači.

**VJEŽBA**  
**BRZI ODGOVOR 2016**

**25. SEPTEMBAR – 5. OKTOBAR 2016.**

Preko 750 vojnika iz sastava

- 5. brigada OS BiH
- Multinacionalnog bataljona EUFOR-a (Austrija i Turska)
- Rezervnih snaga EUFOR-a iz Ujedinjenog Kraljevstva
- bataljona Taktičkih rezervnih snaga iz KFOR-a (Mađarska i Portugal)

**Elementi podrške**

- helikopterske snage EUFOR-a
- inženjerijski vod iz sastava KoV Austrije
- timovi za uklanjanje ubojnih sredstava iz Ujedinjenog Kraljevstva, Austrije i Mađarske
- 70 vozila
- Međunarodna vojna policija

Vojnici će imati priliku proširiti svoje snage i učiti više lekcija za izvođenje velikih operacija podrške misiji. To uključuje aktivnosti patroliranja, praćenje, kretanja u korovima, medicinske evakuacije, izvlačenja i reorganizacije povrijeđenih. Također će imati priliku za usavršavanje svojih specijalističkih vještina za uklanjanje ubojnih sredstava i operacije inženjerske zaštite koje su učestvovali u borbenim aktivnostima. Ova vježba je namijenjena i za uzajamno usavršavanje sposobnosti EUFOR-a da angažira svoje rezervne snage radi održavanja sigurnog i stabilnog okruženja djelujući u zajednoj saradnji na lokalnoj razini. Vježbom se također omogućuje OS BiH da dokaže sposobnost i pokazati svoje sposobnosti, koje su sve veće.



# Provjera vojne spremnosti

Godišnje vježbe "Brzi odgovor" osmišljene su za uvježbavanje sposobnosti i jačanje vojnih kapaciteta. Ono što je ključno je da se rezervne snage mogu rasporediti u vrlo kratkom vremenskom periodu. Osim toga, Glavna komanda EUFOR-a je spremna za izvođenje većih operacija koji su pred nju postavljeni. Učesće jedinica iz Oružanih snaga BiH služi da se pokaže njihov značajan napredak u razvoju sposobnosti i jačanju kapaciteta, odnosno interoperabilnosti sa evropskim partnerima. Pripadnici svih jedinica koji su bili uključeni u vježbu, demonstrirali su svoje vještine u multinacionalnom okruženju i na taj način proširili svoja znanja i iskustvo.



General Anto Jeleč, komandant i načelnik Štaba EUFOR-a, pozdravlja svoje multinacionalne brigade



Specijalni predstavnik EU, ambasador Wigemark, generali OSBiH i EUFOR-a prisustvuju pokaznoj vježbi





**U misiji EUFOR-a, operacija "Althea", trenutno učestvuju vojnici iz 15 zemalja članica EU i 5 partnerskih zemalja. Primarna uloga EUFOR-a je pomoć Oružanim snagama BiH pri osposobljavanju i obuci i podrška vlastima BiH u održanju stabilnog i sigurnog okruženja, uz istovremenu podršku sveobuhvatnoj EU strategiji za BiH.**

Tokom 12 godina postojanja, Operacija "Althea" se dva puta rekonfigurirala zahvaljujući poboljšanju sigurnosne situacije, a posebno povećanju sposobnosti domaćih agencija za sprovođenje zakona koje se brinu o održavanju sigurnog okruženja.

Unutar ukupne EU strategije, kao svoj primarni zadatak, osoblje EUFOR-a sprovodi program osposobljavanja i obuke Oružanih snaga Bosne i Hercegovine (OSBiH), s ciljem njihovog napretka ka

EU i euroatlantskim integracijama. EUFOR-ov pristup BiH je integriran sa ostalim EU i međunarodnim partnerima kako bi se stvorio dosljedan program pomoći.

Iz perspektive Europske unije, naš glavni cilj je da se kroz politički angažman i programe pomoći, ostvari daljnji napredak BiH prema europskim integracijama u kontekstu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju (SPP).



# Kombinirani trening – koristan izazov

Podrška osposobljavanju i obuci Oružanih snaga BiH glavni su fokus EUFOR-ove operacije "Althea". EUFOR podržava konzistentan razvoj Oružanih snaga Bosne i Hercegovine (OSBiH), kao faktora koji učestvuje u mirovnim operacijama. Kada je riječ o interoperabilnosti sa međunarodnim partnerima u operacijama podrške miru i upravljanju krizama, postignut je izvanredan napredak.

Od 2012. godine, vježba "Brzi odgovor" postala je ključni događaj za testiranje, vrednovanje i jačanje njihovih vojnih sposobnosti. Vježba je do sada održana u različitim regijama Bosne i Hercegovine- Sarajevu, Kalinoviku, Mostaru i Banjoj Luci.



*"Zajednička vježba „Brzi odgovor 2016“ je vrlo bitan događaj za OSBiH radi praktične primjene dostignutih sposobnosti i vještina, koje su pripadnici OSBiH stekli tokom kolektivne obuke sa multinacionalnim bataljonom EUFOR-a. U vježbi „Brzi odgovor 2016“ potvrđuje se spremnost i interoperabilnost jedinica OSBiH u djelovanju sa EUFOR-om."*

**General-major Dragan Vuković**



*"Ova redovna godišnja vježba pokazuje ljudima BiH da su njihove oružane snage sposobne da djeluju samostalno i kao partneri sa EUFOR-om i vojnicima iz evropskih partnerskih zemalja u okviru velikih vojnih vježbi i operacija."*

**Komandant EUFOR-a,  
general-major Friedrich Schrötter**

**Brzi odgovor 2016.**

## **OSBiH mogu značajno doprinijeti operaciji podrške miru, što predstavlja značajan iskorak naprijed**



Ključna uloga EUFOR-a je da, kroz program osposobljavanja i obuke, osigura podršku Oružanim snagama BiH. Aktivnosti poput vježbe "Brzi odgovor" veoma su važne u uspostavljanju vlastitog, samoodrživog sistema obuke s ciljem usavršavanja

vojske po međunarodnim standardima. U skladu sa principom 'dvostruke upotrebe snaga', OSBiH su spremne ne samo da ispunjavaju obaveze za operacije u inozemstvu, već da pruže pomoć civilnim vlastima prilikom prirodnih katastrofa.

# Dan visokih zvanica na Manjači

***“Snage su u svakom trenutku spremne i sposobne reagirati brzo i učinkovito”***

5. listopada završena je pokazna vježba "Žurni odgovor 2016" kojoj su nazočili visoke zvanice i predstavnici medija. Zapovjednici svih vojnih formacija uspješno su obavili obuku i zadatke prema scenariju koji im je postavio Tim za kontrolu vježbe.

Specijalni predstavnik Europske unije, veleposlanik Lars-Gunnar Wigemark, general-pukovnik Anto Jeleč, načelnik Zajedničkog stožera Oružanih snaga BiH, zapovjednik EUFOR-a, general-bojnik Friedrich Schrötter, te zapovjednica NATO Stožera u Sarajevu, brigadni general Giselle Wilz, kao i brojni drugi gosti, posmatrali su pokaznu vježbu sa posmatračnice.

U fiktivnom scenariju, gosti su imali priliku promatrati visoke dužnosnike koji stižu na konferenciju u konvoju pod pratnjom, te zatim kontrolu nereda u slučaju manjeg okršaja nakon kojeg je bilo potrebno obaviti medicinsku evakuaciju. Pričuvne snage od 140 vojnika OSBiH u oklopnim borbenim vozilima M113 brzo su osigurale područje prije nego što je tim za uklanjanje eksplozivnih ubojitih sredstava uspostavio izlazni koridor za sigurnu evakuaciju visokih dužnosnika sa tog područja. Gosti su sa svog promatračkog mjesta mogli vidjeti velike elemente potpore, uključujući zračnu potporu, oklopna vozila KFOR-a, snajperske timove i pričuvnu satniju iz Ujedinjenog Kraljevstva, koji su brzo reagirali na zahtjev za potporu.

Nakon pokazne vježbe, veleposlanik Lars-Gunnar Wigemark je u izjavi za štampu rekao: "Ova vježba pokazuje da EUFOR i dalje ima ključnu ulogu u BiH. Posebno sam zadovoljan što mi se pružila prilika da vidim izvrsnu suradnju i koordinaciju između EUFOR-a i Oružanih snaga BiH i pozdravljam



sudjelovanje profesionalnih vojnika iz velikog broja EU zemalja koji zajedno rade na osiguranju stabilnosti i sigurnosti u Bosni i Hercegovini."

Zatim se nazočnima obratio general-pukovnik Anto Jeleč, načelnik Zajedničkog stožera Oružanih snaga BiH, koji je izjavio: "Odnos između EUFOR-a i Oružanih snaga BiH je važan zbog sinergije aktivnosti."

Zapovjednik EUFOR-a general-bojnik Schrötter je u završnoj riječi rekao: "Premda je ova vježba osmišljena prvenstveno za uvježbavanje naših planova za izvanredne situacije, sudjelovanje postrojbi iz Oružanih snaga BiH služi da se pokaže njihov značajan napredak u razvoju sposobnosti i jačanju kapaciteta, te njihov rastući potencijal za povećano sudjelovanje u međunarodnim operacijama potpore miru. Velike vježbe razine brigade, kao što je vježba "Žurni odgovor 2016", odlučno pokazuju da su snage EUFOR-a, zajedno s našim kolegama iz OSBiH i našim pričuvnim snagama, u svakom trenutku spremne i sposobne brzo i učinkovito reagirati na bilo koju potencijalnu prijetnju našem stabilnom i sigurnom okruženju."

## Žurni odgovor 2016.

Isturena operativna baza, koju je sagradila austrijska inženjerska satnija, u potpunosti je bila spremna za koordinaciju zadataka dobijenih od EUFOR-ovog Tima za kontrolu vježbe. U toj isturenoj bazi nalazili su se svi vojnici i operativno središte Višenacionalne bojne.

Tijekom prve faze vježbe, različite postrojbe izvodile su internu obuku na razini voda, satnije i bojne. Tijekom druge faze, sve trupe su bile objedinjene u višenacionalnu brigadu, koja je izvodila obuku i djelovala prema zadacima i incidentima Tima za kontrolu vježbe. Sa snagama veličine brigade EUFOR je sposoban da djeluje prema većim i naprednijim scenarijima koji se pred njega postavljaju.

Zapovjednik Višenacionalne bojne, potpukovnik Christoph Blasch je rekao: "Poligon na Manjači je bio odličan za izvođenje vježbe. Trening sam po sebi je bilo jedno dobro iskustvo za sve, posebno stoga što smo mogli zajednički djelovati s Oružanim snagama BiH. Impresioniran sam njihovim zalaganjem. Veoma dobro su pripremljeni za scenarij operacija potpore miru. Povremeno se, tijekom vježbe, tražilo strpljenje od svih koji su u njoj sudjelovali, a kada je riječ o pripadnicima Višenacionalne bojne, oni su pokazali visok stupanj profesionalnosti i motivacije."





Tokom vježbe "Brzi odgovor" Oružane snage Bosne i Hercegovine su se pokazale kao pouzdan partner koji pruža podršku.



## Doprinos u operacijama podrške miru

Bosna i Hercegovina daje doprinos u mirovnim misijama još od aprila 2000. Tokom godina, doprinos u operacijama u inostranstvu se postepeno povećavao. Najveći vojni kontingent iz BiH učestvovao je u mirovnoj misiji NATO-a, u operaciji "Odlučna podrška" u Afganistanu. Članstvo u NATO i EU, jačanje regionalne saradnje i učešće u ostalim evropskim i evroatlantskim integracijskim procesima su i dalje glavni ciljevi vanjske politike Bosne i Hercegovine.



Vojnici Oružanih snaga BiH se približavaju nivou profesionalizma koji je potreban za uspješne evroatlantske integracije. To su već pokazali svojim aktivnim doprinosom međunarodnom miru i sigurnosti u misijama u inostranstvu, ali i njihovom sposobnošću da uspješno djeluju sa modernim snagama iz drugih nacija koje su učestvovala u vojnim vježbama „Brzi odgovor“.





# EUFOR-ov Program za obuku i osposobljavanje

- Obuka,
- Mentoring,
- Monitoring...

Doprinos EUFOR-a u izgradnji kapaciteta Oružanih snaga Bosne i Hercegovine bitan je element napora koje Evropska unija ulaže u Bosni i Hercegovini. U tom pogledu, prioritetni zadatak EUFOR-ove Divizije za obuku i osposobljavanje, koja je formirana 2010., jeste pružanje podrške u savjetovanju, pomaganju i razvijanju sposobnosti, s ciljem razvoja samostalnih i samoodrživih Oružanih snaga BiH.

Od 2010. godine, kada je Vijeće Evropske unije za vanjske poslove dalo saglasnost da fokus misije "Althea" budu obuka i osposobljavanje Oružanih snaga Bosne i Hercegovine (OSBiH), EUFOR je kontinuirano organizirao kurseve i treninge za pripadnike OSBiH, te na taj način pružao podršku s ciljem postizanja najvišeg nivoa profesionalizma. Poseban odjel Divizije za obuku i osposobljavanje je Odjel za zajedničke vojne poslove, čiji stručnjaci savjetuju, pomažu i nadgledaju pripadnike OSBiH u aktivnostima iz oblasti deminiranja, kontrole kretanja oružja i vojne opreme, te skladištenja oružja i municije. Pored toga, Odjel za zajedničke vojne poslove verificira i prati aktivnosti sektora vojne industrije, te organizira predavanja na temu "Upozoravanje na opasnost od mina" za lokalno stanovništvo Bosne i Hercegovine.



**Potpukovnik Vesa Siiskonen**  
(Finska vojska/EUFOR-ov Odjel za osposobljavanje i obuku)

"Ovo je drugi trening iz oblasti građevinske operative. Cilj obuke je razvijanje individualnih vještina vojnika, ali i unaprjeđenje sveukupnih kapaciteta za obuku ovog inženjerskog bataljona. Američka ambasada u Bosni i Hercegovini donirala je građevinski materijal i opremu u vrijednosti od nekoliko stotina hiljada dolara. Zahvaljujući doniranim sredstvima američke vlade i pomoći stručnjaka EUFOR-a, još najmanje dva treninga će biti realizirana u naredna dva mjeseca", kazao je potpukovnik Vesa Siiskonen, iz EUFOR-ovog Odjela za osposobljavanje i obuku.

## Program za obuku i osposobljavanje

Uspjeh EUFOR-ovih mobilnih timova za osposobljavanje i obuku povećao se zahvaljujući opremi koju je donirala američka ambasada. Na taj način, pripadnici Inženjerskog bataljona OSBiH imali su mogućnost da rade i prolaze kroz tehnički zahtjevniju obuku.

### Inženjerski bataljon OSBiH, kapetan Miroslav Opačić

Saradnja sa EUFOR-om, odnosno slovenačkim i austrijskim kontingentima, po pitanju obuke traje već nekoliko godina. Saradnja je dosad bila na veoma visokom nivou, nismo imali nikakvih problema i to je bilo veoma značajno za naše pripadnike. Ova vrsta obuke naročito nam je bila od koristi tokom poplava 2014.godine, kada smo bili angažovani na pružanju pomoći civilnom stanovništvu, zajedno sa EUFOR-ovim pripadnicima koji su nam tada mnogo pomogli. Ovo je, dakle, nastavak te saradnje koja se neće završiti samo sa ovom obukom, već i u budućnosti, dokle god postoji obostran interes", izjavio je kapetan OSBiH, Miroslav Opačić.



Ivan Arnejčić, major Slovenske vojske, već pet godina je angažiran kao koordinator za obuku i osposobljavanje pripadnika inženjerskog bataljona OSBiH koji se nalazi u Derventi.



### Major Ivan Arnejčić Instruktor mobilnog trening tima

"Još od 2011. mi dolazimo ovdje i vršimo obuku zajedno sa pripadnicima Oružanih snaga Austrije. Ova jedinica je osposobljena da radi na popravkama uništene infrastrukture – vrtića, škola, stambenih zgrada, ali i mostova. Poznato je koliko su mostova izgradili pripadnici OSBiH, naročito nakon poplava iz 2014. godine. Inženjerija je jedan od veoma rijetkih rodova koji se 70% može uspješno koristiti u mirnodopskim uslovima. Stoga, obuka ovih momaka je vrlo važna, a mi želimo da ih naučimo inženjerskim vještinama". Kada je riječ o usvajanju znanja od strane vojnika OSBiH, major Arnejčić kaže da su oni veoma vrijedni, zainteresirani, a jedini problem s kojim se susreću je oprema, odnosno materijal koji se koristi u ovoj vrsti obuke. No, zahvaljujući pomenutoj donaciji od strane Ambasade SAD-a u BiH, realizacija obuke u Derventi bila je moguća. Inače, ovaj projekat se nastavlja i u narednoj godini, kada se prelazi u sljedeću, takozvanu 'mentoring fazu', a krajem 2018., implementirat će se i "monitoring faza", nakon koje će pripadnici OSBiH moći nastaviti obuku samostalno.

### Željko Dujaković OSBiH

Koliko su bitni ovakvi projekti pripadnicima OSBiH, pitali smo vojnika Željka Dujakovića: "Ja sam aktivni vojnik OSBiH, angažovan u građevinskom odjeljenju inženjerijskog bataljona. Ova obuka je jako važna iz razloga što OSBiH ne mogu organizirati slične projekte, a s druge strane, EUFOR posjeduje kako tehnologiju, tako i resurse. Saradnja sa EUFOR-om je jako dobra, od njihovih pripadnika mnogo smo naučili. Na ovaj način, EUFOR-ovi stručnjaci nas 'naoružavaju znanjem'.



# Naoružavamo znanjem



Obuka na izgradnji vertikalne konstrukcije



## Program za obuku i osposobljavanje



# Testiranje sposobnosti – primarni zadatak

Vježba "Brzi odgovor 2016" koja je počela krajem devetog mjeseca, demonstrirala je napredni kombinirani trening pripadnika EUFOR-a i Oružanih snaga Bosne i Hercegovine. Mnogi koji su bili uključeni u prošlogodišnji istoimeni projekat, dijele slična iskustva – obje organizacije zajednički su odgovorile na izazovni scenario. Mnoge vještine koje su primijenjene tokom vježbe, istrenirane su u okviru EUFOR-ovog programa za osposobljavanje i obuku. EUFOR ima veliki broj stručnjaka iz različitih kontingenata zemalja učesnica u misiji, koji su

direktno vršili obuku osoblja Oružanih snaga BiH ili su uključeni u proces mentorstva nakon sprovedene obuke. Vježbe velikih razmjera, tokom kojih EUFOR uvježbava svoju operativnu spremnost, plan hitnih mjera ili interventni plan i rezervni sastav, su velika šansa za Oružane snage BiH da primijene, pokažu, procijene i poboljšaju vještine i sposobnosti koje su istrenirali u okviru programa osposobljavanja i obuke.

**Major Groeger Ernst**, iz Austrijske vojske, oficir je koji radi u Odjelu za osposobljavanje i obuku u Glavnom štabu EUFOR-a. "Mi trenutno vršimo obuku pripadnika 3. čete, 1. bataljona, 5. pješadijske brigade Oružanih snaga BiH za njihovo učešće u vježbi "Brzi odgovor 2016". Ovaj trening uglavnom obuhvata sticanje osnovnih vještina za operacije podrške miru, izvođenje mehanizovanih izviđačkih patrola, formiranje kontrolnih punktova i vojne pratnje. To su, dakle, zadaci koje će ova četa morati izvršavati i tokom vježbe na Manjači. Vojnici ove čete uglavnom obavljaju stražarske dužnosti, tako da se ovdje radi o kombinaciji djelovanja brigade, bataljona i EUFOR-ovog Odjela za osposobljavanje i obuku koji se zajedno obučavaju za pomenutu vježbu. Mnogi su uključeni u pripreme za vježbu - komanda čete, vod Multinacionalnog bataljona, tim za uklanjanje minsko-eksplozivnih naprava i medicinski tim. Nakon tri sedmice treninga, prilično sam siguran da su ovi vojnici spremni za izazove koji ih iščekuju na Manjači.

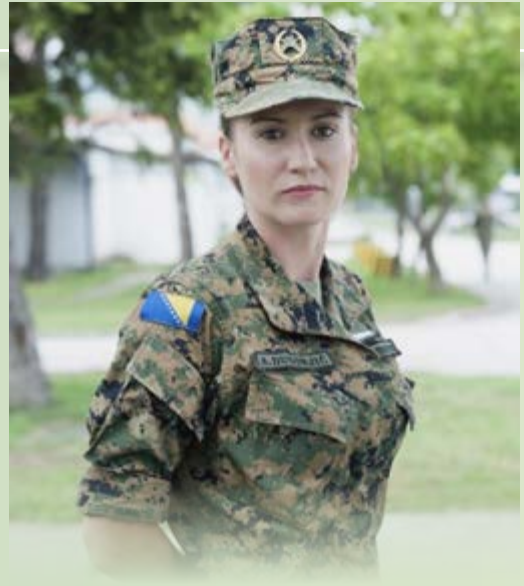


### Potporučnica Aldina Dugonjić, OSBiH

“U OSBiH sam od 01.01.2014. godine i na dužnosti sam komandira voda borbene podrške 3.pješadijske čete, 1.pješadijskog bataljona, 5.pješadijske brigade, na lokaciji kasarna i aerodrom „Dubrave“ u Tuzli.

Zajednička vježba pod nazivom „Brzi odgovor“, koja se održala na poligonu „Manjača“, omogućila je mojim vojnicima i meni da po prvi put blisko sarađujemo sa instruktorima iz Multinacionalnog bataljona (MNBN) EUFOR-a.

Ova obuka, od trajanju od 4 sedmice, omogućila nam je vrijeme i resurse, koji inače nisu dostupni našoj četi, da pristupi jednom dužem i ozbiljnijem ciklusu obučavanja. Tokom ove obuke, imala sam mogućnost da u saradnji sa instruktorima iz MNBN EUFOR-a spoznam i razmijenim iskustva iz tematskih oblasti operacija podrške miru. Također, ova obuka i regionalna vježba je jako bitna i za vojnike jer imaju mogućnost da steknu i prošire svoje znanje i vještine



iz različitih aktivnosti kao što patroliranje, kretanje u konvoju, medicinska evakuacija. Za moju četu je ovo bila idealna prilika da pokažemo da možemo djelovati samostalno, kao i sa jedinicama iz MNBN EUFOR-a“.

### Potporučnik Igor Erkić, OSBiH

“Ja sam komandir 2. voda 3. pješadijske čete, 1. pješadijskog bataljona, 5. brigade. Tokom tri sedmice izvodili smo intenzivnu obuku u našoj četi, sve u cilju realizacije našeg učešća u vježbi “Brzi odgovor”, koja se odvijala na Manjači, početkom oktobra“. Treninzi sa EUFOR-om mnogo su važni, kako naglašava potporučnik Erkić, i predstavljaju odličnu priliku za razmjenu iskustava i znanja “Dobro je imati uvid u to kako naše kolege iz susjednih zemalja, naprednijih zemalja, rješavaju određene zadatke, kakve su njihove procedure, vidjeti koliko smo spremni odgovoriti na izazove koji nas očekuju. Ovo je prvi put da naša četa učestvuje u vrlo važnoj vježbi “Brzi odgovor“. Drago mi je što su kolege iz EUFOR-a ovdje sa nama, ne samo zato što od njih možemo mnogo



naučiti, već zato što su i oni imali priliku vidjeti koliko mi znamo, koliko smo sposobni i koliko možemo kada nam se da prilika za to“.



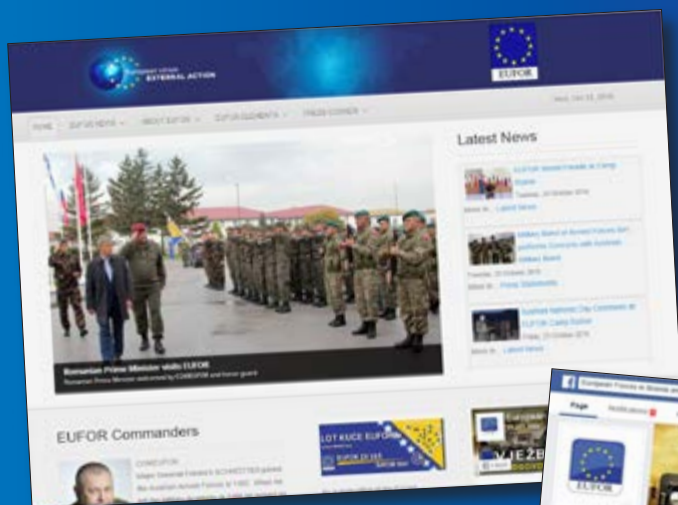
# Teme časopis – posljednje izdanje

Poštovani čitaoci,

Ovo je posljednje izdanje časopisa TEME.

Redakcija koju predstavlja gđa. Almina Bašić, srdačno zahvaljuje svim čitaocima na ukazanom povjerenju. Informacije o Evropskim snagama i njihovim aktivnostima možete pratiti preko:

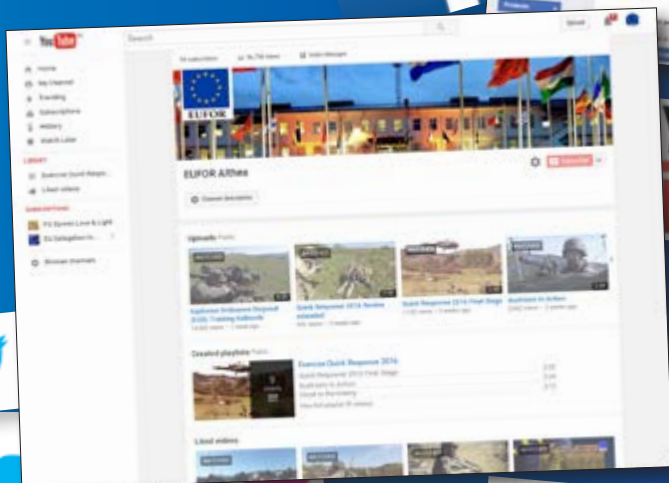
[www.euforbih.org](http://www.euforbih.org)



NATO linkovi:

[www.jfncaples.nato.int/](http://www.jfncaples.nato.int/)

[www.jfncaples.nato.int/kfor](http://www.jfncaples.nato.int/kfor)



PRATITE NAS NA:

- [www.euforbih.org](http://www.euforbih.org)
- [www.facebook.com/euforbih](http://www.facebook.com/euforbih)
- [www.twitter.com/euforbih](http://www.twitter.com/euforbih)
- [www.youtube.com/euforbih](http://www.youtube.com/euforbih)
- [www.flickr.com/euforalthea](http://www.flickr.com/euforalthea)